

## JÍZDNÉ PŘES HRANICE

Na lince platí tarif vyhlášený dopravcem Regionalverkehr Dresden GmbH. Na území SRN platí integrovaný tarif VVO (tel.: 03 51/8 52 65 55, www.rvd.de), na území ČR platí integrovaný tarif Dopravy Ústeckého kraje (www.dopravauk.cz). V celém úseku lze využít jízdenku Labe-Elbe.



**Celodenní jízdenka Elbe-Labe pro 1 osobu a maximálně 2 děti do 15 let**

**270 Kč / 18,50 Eur**



**Rodinná celodenní jízdenka Labe-Elbe 2+4 pro 2 osoby a max. 4 děti do 15 let**

**380 Kč / 26,50 Eur**



**Skupinová celodenní jízdenka Elbe-Labe maximálně pro 5 osob**

**580 Kč / 39,50 Eur**



**Jízdenka Labe-Elbe pro jedno jízdní kolo nebo psa**  
**90 Kč / 4 Eur**

Jízdenky Labe-Elbe platí i v MHD v Drážďanech nebo pro návazné cestování do dalších měst a míst Saska, kde platí tarif VVO.

| JEDNOTLIVÉ JÍZDNÉ (Kč) |   |            |          |
|------------------------|---|------------|----------|
| Z tarifu DÚK           | Do tarifu VVO                           | nad 18 let | 6-18 let |
| Teplice (401)          | Altenberg (63)                          | 42         | 32       |
|                        | Dippoldiswalde 60<br>Bad Gottleuba (71) | 103        | 83       |
|                        | Freital (61)<br>Pirna (70)              | 114        | 94       |
|                        | Verbundraum                             | 136        | 106      |
| Dubí (421)             | Altenberg (63)                          | 32         | 26       |
|                        | Dippoldiswalde 60<br>Bad Gottleuba (71) | 93         | 77       |
|                        | Freital (61)<br>Pirna (70)              | 104        | 88       |
|                        | Dresden (10)<br>Verbundraum             | 126        | 100      |
| Dubí/Cínovec (423)     | Altenberg (63)                          | 26         | 24       |
|                        | Dippoldiswalde 60<br>Bad Gottleuba (71) | 87         | 74       |
|                        | Freital (61)<br>Pirna (70)              | 98         | 85       |
|                        | Dresden (10)<br>Verbundraum             | 120        | 97       |

Směr VVO prodej pouze v Kč.

| JEDNOTLIVÉ JÍZDNÉ (€)                     |                    |            |          |
|---|--------------------|------------|----------|
| Z tarifu VVO                              | Do tarifu DÚK      | nad 18 let | 6-18 let |
| Altenberg (63)                            | Teplice (401)      | 4,20       | 2,90     |
|   | Dubí (421)         | 3,60       | 2,40     |
|   | Dubí/Cínovec (423) | 3,20       | 2,10     |
| Dippoldiswalde (60)<br>Bad Gottleuba (71) | Teplice (401)      | 6,40       | 4,30     |
|   | Dubí (421)         | 5,70       | 3,70     |
|   | Dubí/Cínovec (423) | 5,40       | 3,50     |
| Freital (61)<br>Pirna (70)                | Teplice (401)      | 8,50       | 5,70     |
|   | Dubí (421)         | 7,80       | 5,10     |
|   | Dubí/Cínovec (423) | 7,50       | 4,90     |
| Dresden (10)<br>Verbundraum               | Teplice (401)      | 10,70      | 7,20     |
|   | Dubí (421)         | 10,00      | 6,60     |
|   | Dubí/Cínovec (423) | 9,60       | 6,30     |

Směr DÚK prodej v EUR.

| JÍZDNÉ - SEMIDENNÍ / MĚSÍČNÍ (Kč) |   |            |         |            |         |
|-----------------------------------|---|------------|---------|------------|---------|
| Z tarifu DÚK                      | Do tarifu VVO                             | nad 15 let |         | 6-15 let   |         |
|                                   |   | sedmidenní | měsíční | sedmidenní | měsíční |
| Teplice (401)                     | Altenberg (63)                            | 708        | 2 111   | 420        | 1 184   |
|                                   | Dippoldiswalde (60)<br>Bad Gottleuba (71) | 1 103      | 3 210   | 715        | 2 007   |
|                                   | Freital (61)<br>Pirna (70)                | 1 537      | 4 412   | 1 041      | 2 904   |
|                                   | Dresden (10)<br>Verbundraum               | 1 956      | 5 586   | 1 352      | 3 787   |
|                                   | Dubí (421)                                | 626        | 1 825   | 397        | 1 103   |
| Dubí (421)                        | Dippoldiswalde (60)<br>Bad Gottleuba (71) | 1 021      | 2 924   | 692        | 1 929   |
|                                   | Freital (61)<br>Pirna (70)                | 1 455      | 4 126   | 1 018      | 2 826   |
|                                   | Dresden (10)<br>Verbundraum               | 1 874      | 5 300   | 1 329      | 3 709   |
|                                   | Dubí/Cínovec (423)                        | 581        | 1 669   | 390        | 1 080   |
|                                   | Dippoldiswalde (60)<br>Bad Gottleuba (71) | 976        | 2 768   | 685        | 1 903   |
| Dubí/Cínovec (423)                | Freital (61)<br>Pirna (70)                | 1 410      | 3 970   | 1 410      | 2 800   |
|                                   | Dresden (10)<br>Verbundraum               | 1 829      | 5 144   | 1 322      | 3 683   |

Směr VVO prodej pouze v Kč.

| JÍZDNÉ - SEMIDENNÍ / MĚSÍČNÍ (€) |   |            |         |            |         |
|----------------------------------|---|------------|---------|------------|---------|
| Z tarifu VVO                     | Do tarifu DÚK                             | nad 15 let |         | 6-15 let   |         |
|                                  |   | sedmidenní | měsíční | sedmidenní | měsíční |
| Altenberg (63)                   | Teplice (401)                             | 26,20      | 78,20   | 15,60      | 43,80   |
|                                  | Dubí (421)                                | 23,20      | 67,60   | 14,70      | 41,00   |
|                                  | Dubí/Cínovec (423)                        | 21,50      | 61,80   | 14,50      | 40,00   |
|                                  | Dippoldiswalde (60)<br>Bad Gottleuba (71) | 40,80      | 118,90  | 26,50      | 74,30   |
| Freital (61)<br>Pirna (70)       | Dubí (421)                                | 37,80      | 108,30  | 25,60      | 71,50   |
|                                  | Dubí/Cínovec (423)                        | 36,10      | 102,50  | 25,40      | 70,50   |
|                                  | Teplice (401)                             | 56,90      | 163,40  | 38,60      | 107,50  |
| Dresden (10)<br>Verbundraum      | Dubí (421)                                | 53,90      | 152,80  | 37,70      | 104,70  |
|                                  | Dubí/Cínovec (423)                        | 52,20      | 147,00  | 37,50      | 103,70  |
|                                  | Teplice (401)                             | 72,40      | 206,90  | 50,10      | 140,20  |
|                                  | Dubí (421)                                | 69,40      | 196,30  | 49,20      | 137,40  |
| Dubí/Cínovec (423)               | 67,70                                     | 190,50     | 49,00   | 136,40     |         |

Směr DÚK prodej v EUR

Vydává Ústecký kraj, Velká Hradební 3118, 400 02 Ústí nad Labem.

Informace Dopravy Ústeckého kraje č. 2/2019.

Uzávěrka 21. 1. 2019. Změna údajů platnosti vyhrazena.

# 398 360

## Autobusem do Drážďan

Teplice – Altenberg  
– Drážďany



Platnost od 21. 1. 2019



DOPRAVA  
ÚSTECKÉHO  
KRAJE

VVO

www.dopravauk.cz



VVO



TEPLICE – DRESDEN

| Zóna ZASTÁVKA                   | PRACOVNÍ DNY       |                    |                    |                    |                    |                    |                    | SOBOTA + NEDELE |             |             |             |             |             |             |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                 | 222<br>12345<br>70 | 230<br>12345<br>70 | 238<br>12345<br>70 | 246<br>12345<br>70 | 254<br>12345<br>70 | 262<br>12345<br>70 | 268<br>12345<br>70 | 224<br>6771     | 232<br>6771 | 240<br>6771 | 248<br>6771 | 256<br>6771 | 362<br>6771 | 368<br>6771 |
| 401 Teplice,Hlavní nádraží odj. | 7:41               | 9:41               | 11:41              | 13:41              | 15:41              | 18:03              | 19:54              | 8:11            | 10:11       | 12:11       | 14:11       | 16:11       | 18:11       | 19:54       |
| 421 Dubí,Pozorka,pošta          | 7:47               | 9:47               | 11:47              | 13:47              | 15:47              | 18:09              | 20:00              | 8:17            | 10:17       | 12:17       | 14:17       | 16:17       | 18:17       | 20:00       |
| 421 Dubí,MěÚ                    | 7:50               | 9:50               | 11:50              | 13:50              | 15:50              | 18:12              | 20:03              | 8:20            | 10:20       | 12:20       | 14:20       | 16:20       | 18:20       | 20:03       |
| 421 Dubí,kostel                 | 7:51               | 9:51               | 11:51              | 13:51              | 15:51              | 18:13              | 20:04              | 8:21            | 10:21       | 12:21       | 14:21       | 16:21       | 18:21       | 20:04       |
| 421 Dubí,žel. st.               | 7:55               | 9:55               | 11:55              | 13:55              | 15:55              | 18:17              | 20:08              | 8:25            | 10:25       | 12:25       | 14:25       | 16:25       | 18:25       | 20:08       |
| 423 Dubí,Cínovec,České pomezí   | 8:02               | 10:02              | 12:02              | 14:02              | 16:02              | 18:24              | 20:15              | 8:32            | 10:32       | 12:32       | 14:32       | 16:32       | 18:32       | 20:15       |
| 423 Dubí,Cínovec,CLO            | 8:04               | 10:04              | 12:04              | 14:04              | 16:04              | 18:26              | 20:17              | 8:34            | 10:34       | 12:34       | 14:34       | 16:34       | 18:34       | 20:17       |
| Cínovec,CLO o                   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                 |             |             |             |             |             |             |
| Zinnwald,ZOLL o                 |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                 |             |             |             |             |             |             |
| Zinnwald,Wendeplatz             | 8:06               | 10:06              | 12:06              | 14:06              | 16:06              | 18:28              | 20:19              | 8:36            | 10:36       | 12:36       | 14:36       | 16:36       | 18:36       | 20:19       |
| Zinnwald,Grenzsteinhof          | 8:07               | 10:07              | 12:07              | 14:07              | 16:07              | 18:29              | 20:20              | 8:37            | 10:37       | 12:37       | 14:37       | 16:37       | 18:37       | 20:20       |
| Zinnwald,Georgenfeld,Zollhof    | 8:08               | 10:08              | 12:08              | 14:08              | 16:08              | 18:30              | 20:21              | 8:38            | 10:38       | 12:38       | 14:38       | 16:38       | 18:38       | 20:21       |
| Altenberg,Zinnwalder Strasse    | 8:10               | 10:10              | 12:10              | 14:10              | 16:10              | 18:32              | 20:23              | 8:40            | 10:40       | 12:40       | 14:40       | 16:40       | 18:40       | 20:23       |
| Altenberg,Pl des Bergmanns      | 8:12               | 10:12              | 12:12              | 14:12              | 16:12              | 18:34              | 20:25              | 8:42            | 10:42       | 12:42       | 14:42       | 16:42       | 18:42       | 20:25       |
| Altenberg,Bahnhof příj.         | 8:13               | 10:13              | 12:13              | 14:13              | 16:13              | 18:35              | 20:26              | 8:43            | 10:43       | 12:43       | 14:43       | 16:43       | 18:43       | 20:26       |
| Altenberg,Bahnhof odj.          | 8:14               | 10:14              | 12:14              | 14:14              | 16:14              | 18:36              | 20:27              | 8:44            | 10:44       | 12:44       | 14:44       | 16:44       | 18:44       | 20:27       |
| Kurort Kipsdorf,Bahnhof         | 8:25               | 10:25              | 12:25              | 14:25              | 16:25              | 18:55              | 20:55              | 8:55            | 10:55       | 12:55       | 14:55       | 16:55       | 18:55       | 20:55       |
| Schmiedeberg,Mitte              | 8:31               | 10:31              | 12:31              | 14:31              | 16:31              | 19:01              | 21:01              | 9:01            | 11:01       | 13:01       | 15:01       | 17:01       | 19:01       | 21:01       |
| Dippoldiswalde,Busbahnhof       | 8:45               | 10:45              | 12:45              | 14:45              | 16:45              | 19:15              | 21:15              | 9:15            | 11:15       | 13:15       | 15:15       | 17:15       | 19:15       | 21:15       |
| Possendorf,Hauptstr.            | 8:57               | 10:57              | 12:57              | 14:57              | 16:57              | 19:27              | 21:27              | 9:27            | 11:27       | 13:27       | 15:27       | 17:27       | 19:27       | 21:27       |
| Bannewitz,Windbergstrasse       | 9:04               | 11:04              | 13:04              | 15:04              | 17:04              | 19:33              | 21:33              | 9:33            | 11:33       | 13:33       | 15:33       | 17:33       | 19:33       | 21:33       |
| Dresden,Hbf příj.               | 9:18               | 11:18              | 13:18              | 15:18              | 17:18              | 19:44              | 21:44              | 9:44            | 11:44       | 13:44       | 15:44       | 17:44       | 19:44       | 21:44       |

DRESDEN – TEPLICE

| Zóna ZASTÁVKA                    | PRACOVNÍ DNY       |                    |                    |                    |                    |                    |                    | SOBOTA + NEDELE |             |             |             |             |             |             |
|----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                  | 107<br>12345<br>70 | 115<br>12345<br>70 | 123<br>12345<br>70 | 131<br>12345<br>70 | 139<br>12345<br>70 | 147<br>12345<br>70 | 155<br>12345<br>70 | 109<br>6771     | 215<br>6771 | 223<br>6771 | 231<br>6771 | 239<br>6771 | 247<br>6771 | 255<br>6771 |
| Dresden,Hbf odj.                 | 5:44               | 7:40               | 9:43               | 11:43              | 13:43              | 15:43              | 17:43              | 6:29            | 7:44        | 9:42        | 11:42       | 13:42       | 15:42       | 17:44       |
| Bannewitz,Windbergstrasse        | 5:55               | 7:54               | 9:54               | 11:54              | 13:54              | 15:54              | 17:54              | 6:40            | 7:55        | 9:55        | 11:55       | 13:55       | 15:55       | 17:55       |
| Possendorf,Hauptstr.             | 6:01               | 8:01               | 10:01              | 12:01              | 14:01              | 16:01              | 18:01              | 6:46            | 8:01        | 10:01       | 12:01       | 14:01       | 16:01       | 18:01       |
| Dippoldiswalde,Busbahnhof        | 6:15               | 8:15               | 10:15              | 12:15              | 14:15              | 16:15              | 18:15              | 7:00            | 8:15        | 10:15       | 12:15       | 14:15       | 16:15       | 18:15       |
| Schmiedeberg,Mitte               | 6:27               | 8:27               | 10:27              | 12:27              | 14:27              | 16:27              | 18:27              | 7:12            | 8:27        | 10:27       | 12:27       | 14:27       | 16:27       | 18:27       |
| Kurort Kipsdorf,Bahnhof          | 6:33               | 8:33               | 10:33              | 12:33              | 14:33              | 16:33              | 18:33              | 7:18            | 8:33        | 10:33       | 12:33       | 14:33       | 16:33       | 18:33       |
| Altenberg,Bahnhof příj.          | 6:44               | 8:44               | 10:44              | 12:44              | 14:44              | 16:44              | 18:44              | 7:29            | 8:44        | 10:44       | 12:44       | 14:44       | 16:44       | 18:44       |
| Altenberg,Bahnhof odj.           | 6:45               | 8:45               | 10:45              | 12:45              | 14:45              | 16:45              | 18:45              | 7:30            | 8:45        | 10:45       | 12:45       | 14:45       | 16:45       | 18:45       |
| Altenberg,Pl des Bergmanns       | 6:46               | 8:46               | 10:46              | 12:46              | 14:46              | 16:46              | 18:46              | 7:31            | 8:46        | 10:46       | 12:46       | 14:46       | 16:46       | 18:46       |
| Altenberg,Zinnwalder Strasse     | 6:47               | 8:47               | 10:47              | 12:47              | 14:47              | 16:47              | 18:47              | 7:32            | 8:47        | 10:47       | 12:47       | 14:47       | 16:47       | 18:47       |
| Zinnwald,Georgenfeld,Zollhof     | 6:49               | 8:49               | 10:49              | 12:49              | 14:49              | 16:49              | 18:49              | 7:34            | 8:49        | 10:49       | 12:49       | 14:49       | 16:49       | 18:49       |
| Zinnwald,Grenzsteinhof           | 6:50               | 8:50               | 10:50              | 12:50              | 14:50              | 16:50              | 18:50              | 7:35            | 8:50        | 10:50       | 12:50       | 14:50       | 16:50       | 18:50       |
| Zinnwald,Wendeplatz              | 6:52               | 8:52               | 10:52              | 12:52              | 14:52              | 16:52              | 18:52              | 7:37            | 8:52        | 10:52       | 12:52       | 14:52       | 16:52       | 18:52       |
| Zinnwald,ZOLL o                  |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                 |             |             |             |             |             |             |
| Cínovec,CLO o                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                 |             |             |             |             |             |             |
| 423 Dubí,Cínovec,CLO             | 6:53               | 8:53               | 10:53              | 12:53              | 14:53              | 16:53              | 18:53              | 7:38            | 8:53        | 10:53       | 12:53       | 14:53       | 16:53       | 18:53       |
| 423 Dubí,Cínovec,České pomezí    | 6:55               | 8:55               | 10:55              | 12:55              | 14:55              | 16:55              | 18:55              | 7:40            | 8:55        | 10:55       | 12:55       | 14:55       | 16:55       | 18:55       |
| 421 Dubí,žel.st.                 | 7:01               | 9:01               | 11:01              | 13:01              | 15:01              | 17:01              | 19:01              | 7:46            | 9:01        | 11:01       | 13:01       | 15:01       | 17:01       | 19:01       |
| 421 Dubí,kostel                  | 7:05               | 9:05               | 11:05              | 13:05              | 15:05              | 17:05              | 19:05              | 7:50            | 9:05        | 11:05       | 13:05       | 15:05       | 17:05       | 19:05       |
| 421 Dubí,MěÚ                     | 7:06               | 9:06               | 11:06              | 13:06              | 15:06              | 17:06              | 19:06              | 7:51            | 9:06        | 11:06       | 13:06       | 15:06       | 17:06       | 19:06       |
| 421 Dubí,Pozorka,pošta           | 7:09               | 9:09               | 11:09              | 13:09              | 15:09              | 17:09              | 19:09              | 7:54            | 9:09        | 11:09       | 13:09       | 15:09       | 17:09       | 19:09       |
| 401 Teplice,Hlavní nádraží příj. | 7:15               | 9:15               | 11:15              | 13:15              | 15:15              | 17:15              | 19:15              | 8:00            | 9:15        | 11:15       | 13:15       | 15:15       | 17:15       | 19:15       |

**Poznámky:**  
 1 spoj zastávkou projíždí  
 ① jede v pondělí  
 ② jede v úterý  
 ③ jede ve středu  
 ④ jede ve čtvrtek  
 ⑤ jede v pátek  
 ⑥ jede v sobotu  
 ⑦ jede v neděli  
 70 nejede od 24. 12. do 26. 12., 31. 12., 1. 1., 19. 4., 22. 4., 1. 5., 30. 5., 10. 6., 3. 10., 31. 10. a 20. 11.  
 71 jede také od 24. 12. do 26. 12., 31. 12., 1. 1., 19. 4., 22. 4., 1. 5., 30. 5., 10. 6., 3. 10., 31. 10. a 20. 11.  
 Na lince platí tarif vyhlášený dopravcem Regionalverkehr Dresden GmbH. Na území SRN platí také integrovaný tarif VVO, na území ČR platí v omezené míře tarif Dopravy Ústeckého kraje. V celém úseku lze využít jízdenku Elbe-Labe.  
 Provoz linky se řídí státními svátky v SRN a spolkové země Sasko. 31. 12. je linka provozována dle víkendového provozu.

VYBRANÉ TURISTICKÉ CÍLE V SASKU

Kolesové parníky na Labi

Jedinečným zážitkem pro vás bude plavba po Labi na palubě historického kolesového parníku. Většina parníků odráží od mola pod dráždanskou pevností.



Pevnost Drážďany

Při návštěvě Drážďan si určitě nenechte ujít pozůstatky dráždanské pevnosti, bude to pro vás příjemná změna po dni stráveném nakupováním v nedaleké obchodní čtvrti.

Visutá dráha

Jedinečný výhled na Drážďany se vám naskytne z vyhlídek ve čtvrti Loschwitz, na které vás dopraví historické lanové dráhy.



Zámek Wackerbarth

Zámek Wackerbarth, ležící pod Radebeulskými vinicemi, je již odedávna symbolem ušlechtilých vín a sektu i saské chuti do života a představuje osmisetletou tradici pestování vinné révy v Sasku.

